

16 aprile 2019 | Bova – Museo “G. Rohlfs”

h 09.00 | **Oliver Mayeux** (*Università di Cambridge*): L'uso dei social media per la rivitalizzazione linguistica: Creazione di neologismi e sviluppo di percorsi di studio per il Creolo della Louisiana

h 10.00 | **Genner Llanes-Ortiz** (*Università di Leiden*): Oltre le parole: alla ricerca di nuovi modi per descrivere il mondo tra i Maya

h 11.00 - 11.30 | Coffee Break

h 11.30 | **Patricia Gamallo** (*Semente*) & **Thais Núñez** (*Semente*): Antichi neologismi e nuovi parlanti per contrastare l'estinzione nel progetto Galego Semente

h 12.30 - 13.30 | Buffet

h 14.00 | **Ioanna Manolessou** (*Accademia di Atene*): Contatto linguistico nel greco medievale: il caso del sud Italia

h 15.00 | **Freedom Pentimalli** e **Tito Squillaci** (*Associazione Ellenofona “Jalò tu Vua”*): La povertà lessicale del greko: una difficoltà insormontabile?

h 16.00 | **Gruppi di lavoro**, coordinati da Omar Aguilar e Osiris Sinuhé González Romero, Mary Linn, Tito Squillaci, Hans Van de Velde

h 17.00 - 17.30 | Coffee break

h 17.30 - 18.00 | **Discussione conclusiva**, coordinata da Filippo Condemì

17 aprile 2019 | Bova – Museo “G. Rohlfs”

h 09.00 | **Katarzyna Klessa** (*Università di Poznan*) and **Tomasz S. Wicherkiewicz** (*Università di Poznan*): **Lingue Fantastiche su languagesindanger.eu – e altro...**

h 10.00 | **Mary Linn** (*Smithsonian Institution*): **Il rinascimento linguistico: risposte locali e globali al cambiamento delle lingue**

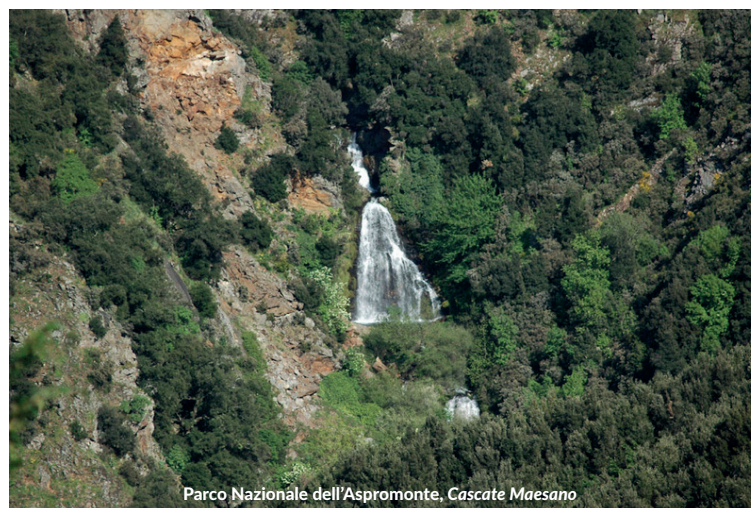
h 11.00 | **Presentazione** della Piattaforma Colingua

h 12.00 - 12.30 | **Stanisław Kordasiewicz**: Conclusione dei lavori.

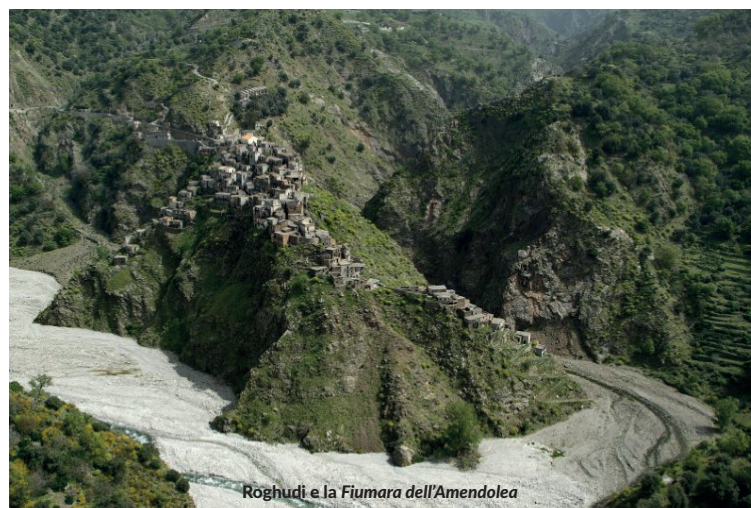
Si ringrazia la dott.ssa Maria Olimpia Squillaci (*Smithsonian Institution*) per la collaborazione gratuita nell'organizzazione della scuola.



Galliciano, chiesetta ortodossa



Parco Nazionale dell'Aspromonte, Cascate Maesano



Roghudi e la Fiumara dell'Amendolea

H2020 COLING “Minority Languages, Major Opportunities. Collaborative Research, Community Engagement and Innovative Educational Tools”.



MARIE CURIE ACTIONS



SCUOLA DI RIVITALIZZAZIONE LINGUISTICA
LANGUAGE REVITALIZATION SCHOOL

Lingue Fantastiche e Dove Trovarle

12 ~ 17 Aprile 2019 – Bova (Calabria, Italia)
Museo “G. Rohlfs”

Fantastic Languages and Where to Find Them
12 ~ 17 April 2019 – “G. Rohlfs” Museum - Bova (Calabria, Italy)

Comunità in azione. Ricerca collaborativa di azioni per una rivitalizzazione linguistica a lungo termine /
Community in action. Collaborative research for long-term revitalisation practices

Il progetto ha ricevuto finanziamenti dal Programma di Ricerca e Innovazione di **HORIZON 2020 dell'Unione Europea** – Convenzione di sovvenzione Marie Skłodowska-Curie n. 778384 / The project was funded by the **European Union's HORIZON 2020** Research and Innovation Program as part of the Marie Skłodowska-Curie grant agreement no. 778384.



Unione Europea



REGIONE CALABRIA



UNIVERSITY OF WARSAW



UNIVERSITY OF BOVA



CITTA' DI BOVA



PARCO NAZIONALE DELL'ASPROMONTE

GREENICA
AGENZIA DI SVILUPPO LOCALE

PAL 2014
PROGETTO DI SVILUPPO LOCALE

Programma



12 aprile 2019 | Bova – Museo “G. Rohlfs”

c/o il piano terra del Museo della Lingua greco-calabra “Gerhard Rohlfs”

Evento Inaugurale: Anno Internazionale delle Lingue Indigene
in collaborazione con l'Associazione Ellenofona “Jalò tu Vua”

h 09.30 - 10.45 | Saluti istituzionali

h 10.45 | Stanisław Kordasiewicz: Presentazione del progetto COLING

h 11.00 - 11.30 | Coffee break

h 11.30 | Il Giardino delle Lingue: saluti in Arbëreshë, Castigliano, Creolo della Louisiana, Olandese, Inglese, Frisone, Galego, Greco moderno, Greco salentino, Ebraico, Letgalla, Maya, Mixteco, Nahuatl, Nahuat-Pipil, Polacco, Quechua, Uitbergs, Wymysiöerys

h 12.00 - 12.20 | Domenico Nucera (Milinari): La lingua greco-calabra a Gallicianò (relazione in greco-calabro)

h 12.20 – 12.40 | Francesca Tripodi: Reading di poesie in greco-calabro.

h 12.40 | Saluti in greco-calabro: Salvino Nucera, Tito Squillaci, Salvatore Stelitano

h 13.00 | Canti e balli tradizionali, a cura di Domenico Nucera (Milinari) e Danilo Brancati

h 13.30 Buffet

Rivitalizzare le lingue minoritarie: per chi e perchè?

h 15.00 | Domenico Minuto (Storico, promotore del primo movimento per la salvaguardia del Greco di Calabria)

h 15.45 | Francesco Altimari (Università della Calabria)

h 16.30 | Coffee break



h 16.00 | Salvino Nucera e Bruno Stelitano: Reading di poesie in greco-calabro.

h 17.00 | Ebany Dohle (SOAS) & Maria Olimpia Squillaci (Smithsonian Institution): Linguisti e network per la rivitalizzazione linguistica. Un confronto tra Calabria ed El Salvador

15 aprile 2019 | Bova – Museo “G. Rohlfs”

h 09.00 | Tomasz S. Wicherkiewicz (Università di Poznan): Collegamenti tra scritti, sistemi di scrittura, fonti, ortografie e identità etnolinguistiche

h 10.00 | Hans Van de Velde (Fryske Akademy): Come fare lo spelling del Frisone nell'era digitale. Sfide e opportunità per piccole lingue

h 11.00 - 11.30 | Coffee Break

h 11.30 | Gregory Haimovich: Conflitto sulle ortografie del Nahuatl e implicazioni per l'insegnamento della lingua e la sua rivitalizzazione

h 12.30 | Buffet

h 13.30 | Incontro riservato ai membri del Comitato Direttivo del progetto COLING

h 15.00 | Gianlorenzo Vacca e Francesco Malafarina: Una proposta di normalizzazione ortografica per le comunità greche del Sud Italia

h 16.00 | Gruppi di lavoro coordinati da Patricia Gamallo, Io Manolessou, Tomasz S. Wicherkiewicz, Vineta Vilcane

h 17.00 - 17.30 | Coffee Break

h 17.30 | Martina Nocera, Freedom Pentimalli e Francesco Ventura: I primi risultati del progetto Coling per il Greko.

h 17.30 - 18.30 | Discussione conclusiva

h 17.00 | Tavola rotonda condotta da Genner Llanes-Ortiz (University of Leiden), con Greta de León (ARENET), Ebany Dohle (SOAS), Hans Van de Velde (Fryske Akademy), Osiris Sinuhé González Romero (University of Leiden)

h 18.00 | Saluti conclusivi in greco-calabro: Giuseppe Modaffari, Candeloro Favasuli.

13 aprile 2019 | Bova – Museo “G. Rohlfs”

h 09.00 | Escursione a Gallicianò

h 10.00 | Incontro con gli ellenofoni Raffaele Nucera, Antonio Rodà (Associazione Culturale “Gallicianò, Centro Studi Grecofono”), Raffaele Rodà (Cumelca), Fortunato Nucera (Cumelca)

h 11.00 | Tour di Gallicianò con Domenico Nucera e Giovanni Maesano.

Musica e balli tradizionali

h 13.00 | Buffet

h 15.00 | Patricia Gamallo (Semente) & Thais Núñez (Semente): Semente. Escola de ensino galego. A geraçom das 1000 primaveras mais

h 16.00 | Maria Olimpia Squillaci (Smithsonian Institution): Magna Grecia e “magni glossa”

h 17.00 | Omar Aguilar (Università di Leiden): Ri-appropriazione dei codici Mixtechi nelle comunità Ñuu Savi

14 aprile 2019 | Bova – Museo “G. Rohlfs”

h 10.00 - 13.00 | Processione della Domenica delle Palme, Bova

h 13.00 | Buffet

h 14.00 | Escursione a Rochudi Vecchio

h 15.00 | Ettore Castagna: Musica di tradizione orale nella Calabria Greca